

**CENTRALNA BANKA  
BOSNE I HERCEGOVINE**  
Broj: 150-15-4-1266-4/22  
Sarajevo, 3. juni 2022. godine

**POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA ZA NABAVKU USLUGA –  
IZRADA NOVČANICA APOENA 200 KM**

**ANEKS II DIO B ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA**

## **I) OPĆI PODACI O POSTUPKU NABAVKE**

### **1. Podaci o ugovornom organu**

Ugovorni organ: Centralna banka Bosne i Hercegovine  
Adresa: Maršala Tita 25, 71 000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
Identifikacijski broj: 4200693920055  
Telefon: +387 33 278 192  
E-mail: [banknotes2022@cbbh.ba](mailto:banknotes2022@cbbh.ba)  
Web stranica: [www.cbbh.ba](http://www.cbbh.ba)

### **2. Podaci o osobi zaduženoj za komunikaciju (kontakt osoba, broj telefona i adresa e-pošte)**

Sva komunikacija sa ponuđačima obavlja se **pisanim putem (preporučena pošta ili e-mail) na način da se upiti, zahtjevi za pojašnjenja dokumentacije i sl. dostavljaju na adresu Centralne banke Bosne i Hercegovine – Maršala Tita 25, 71 000 Sarajevo ili e-mail: [banknotes2022@cbbh.ba](mailto:banknotes2022@cbbh.ba).**

### **3. Podaci o postupku javne nabavke**

Postupak javne nabavke je pokrenut odlukom guvernera Centralne banke Bosne i Hercegovine broj: 150-15-4-1266-6/22 ŽB od 26.05.2022. godine. Radi se o postupku za dodjelu ugovora za nabavku usluga izrade KM novčanica na koje se primjenjuje poseban režim u skladu sa članom 8. stav (1) i (2) Zakona o javnim nabavkama. Postupak dodjele ugovora vrši se u skladu sa odredbama Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II dio B Zakona o javnim nabavkama (Službeni glasnik BiH broj: 66/16)..

### **4. Pojašnjenje i ispravka i/ili izmjena Poziva za dostavljanje ponuda, traženje pojašnjenja**

Ugovorni organ može u svako doba, a najkasnije 10 dana prije isteka roka za predaju ponuda, iz opravdanih razloga, bilo na vlastitu inicijativu, bilo kao odgovor na zahtjev privrednog subjekta za pojašnjenje, bilo prema nalogu Ureda za razmatranje žalbi BiH, izmijeniti Poziv za dostavljanje ponuda. Izmjene i dopune Poziva vrše se na način da ugovorni organ objavljuje izmjene Poziva na svojoj web stranici.

U slučaju da je izmjena Poziva takve prirode da će priprema ponude zahtijevati dodatno vrijeme, ugovorni organ je dužan produžiti rok za prijem ponuda, primjereno nastalim izmjenama, ali ne kraći od 7 dana.

Postavljanje zahtjeva za pojašnjenje Poziva za dostavljanje ponuda i odgovora s pojašnjenjem može se izvršiti samo u pisanoj formi zahtjevom koji se dostavlja ugovornom organu putem e-maila ili preporučene pošte, u skladu sa tačkom 2. Poziva. Zahtjev za pojašnjenje se može tražiti najkasnije 10 dana prije isteka roka za prijem ponuda. Ugovorni organ je dužan u roku od 3 dana, a najkasnije 5 dana prije isteka roka za podnošenje ponuda, dostaviti pojašnjenje svim učesnicima u postupku nabavke.

## **5. Predmet nabavke i količine**

Predmet ovog postupka je nabavka usluga – **izrada novčanica konvertibilne marke** (dalje u tekstu KM) u apoenu od 200 KM, u skladu sa uslovima i zahtjevima postavljenim u ovom Pozivu za dostavljanje ponuda (u daljnjem tekstu: Poziv).

**Izrada novčanica po ovom Pozivu se odnosi na procjenjeni višak novčanica iz proizvodnje novčanica apoena 200 KM po ugovoru između Centralne banke BiH i Oberthur Fiduciaire SAS, broj 150-07-1-573-7/21 od 11.8.2021. godine, nastao uslijed viška papira za proizvodnju novčanica koji se treba iskoristiti za izradu viška novčanica. Višak papira za proizvodnju novčanica se nalazi u Oberthur Fiduciaire SAS, Francuska.**

Novčanice apoena 200 KM se izrađuju u jednoj verziji dizajna.

Količine novčanica koje su predmet nabavke:

Apoen **200 KM** u ukupnoj količini od **260.000** komada novčanica.

Novčanice apoena 200 KM koje su predmet nabavke, trebaju imati identične tehničke karakteristike, dizajn i zaštitna obilježja kao novčanice KM izdanja 2002 godine, izuzev slijedećih karakteristika:

1. Tekst „**oebs 2002**“ na naličju novčanice se neće štampati. Godina izdanja „2022“ treba biti štampana na licu novčanice, ispod faksimila potpisa Guvernera i teksta „**GUVERNER**“;
2. Potpis Guvernera (bit će štampan faksimil potpisa dr Senada Softića, guvernera Centralne banke Bosne i Hercegovine)

## **6. Rok isporuke**

Ugovor za nabavku usluga izrade novčanica KM zaključuje se za jednokratnu isporuku novčanica, najkasnije 30 dana od stupanja na snagu dodijeljenog ugovora za izradu novčanica 200 KM.

Dobavljač je dužan obavijestiti Centralnu banku o datumu isporuke pisanim putem najmanje četrnaest (14) kalendarskih dana prije planirane isporuke.

## **7. Mjesto isporuke**

Isporuka se treba obaviti avio transportom na mjesto isporuke:

CIP Međunarodni aerodrom Sarajevo  
Kurta Schorka 36  
Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Centralna banka će o svom trošku i riziku organizovati transport od mjesta isporuke do trezora Centralne banke.

U slučaju da usljed više sile ili drugih objektivnih razloga koji se ne mogu dovesti u vezu sa Centralnom bankom ili dobavljačem, isporuku nije moguće organizovati avio transportom, ugovorne strane dogovoriće alternativni način transporta (cestovnim putem-CIP Centralna

banka Bosne i Hercegovine, Maršala Tita 25, 71 000 Sarajevo). U tom slučaju Centralna banka će obezbijediti sigurnosnu pratnju transporta od granice Bosne i Hercegovine do Centralne banke.

## **8. Kontrola isporučenih novčanica KM**

Novčanice koje se isporuče ne smiju imati odstupanja i razlike u pogledu mašinske čitljivosti u odnosu na tehničke karakteristike novčanica 200 KM izdanja 2002, kao i u pogledu dizajna i zaštitnih obilježja izuzev karakteristika opisanih u tački 5. ovog Poziva za dostavljanje ponuda.

Centralna banka zadržava pravo angažmana subjekta koji će na nezavisan način izvršiti dodatne kontrole usklađenosti novčanica 200 KM izdanja 2002 i onih koje se štampaju u skladu sa ovim ugovorom.

## **9. Zahtjevi u pogledu kvalitete isporučenih novčanica**

Odabrani dobavljač je dužan garantovati za kvalitet isporučenih novčanica.

Garantni period počinje teći od datuma stupanja na snagu ugovora o izradi novčanica KM, i prestaje 6 mjeseci nakon uspješne isporuke čitave ugovorene količine novčanica.

Pod **dobrim izvršenjem ugovora** podrazumijeva se isporuka koja je zadovoljila zahtjeve kontrole isporučenih novčanica iz tačke 8. ovog Poziva, i koja odgovara zahtjevima ugovornog organa u pogledu ugovorene količine.

U slučaju da se u toku trajanja garantnog perioda pokažu nedostaci na novčanicama, uzrokovani propustima u procesu proizvodnje, a koji ranije iz objektivnih razloga nisu mogli biti uočeni, i to naročito: problemi sa kvalitetom i trajnošću papira, štamparskih boja i zaštitnih obilježja, odabrani dobavljač biće dužan o svom trošku izvršiti zamjenu isporučenih novčanica ponovnim štampanjem i isporukom cjelokupne količine novčanica kod kojih je uočen nedostatak. Rok za isporuku zamjenskih novčanica ne može biti duži od četiri mjeseca, računajući od dana prijave reklamacije pisanim putem sa svim obrazloženjima u pogledu otkrivenih nedostataka na novčanicama.

Zamjenske novčanice koje se isporuče nakon reklamacije proći će isti proces kontrole, i za njih važe isti uslovi u pogledu garantnog roka i kvaliteta u skladu sa ovim Pozivom.

Uslovi u pogledu kvaliteta novčanica i postupanja u slučaju reklamacije biće preciznije definisani u nacrtu ugovora.

## **10. Autorska i srodna prava**

Dizajn novčanica KM je isključivo vlasništvo Centralne banke i ista ga može koristiti na način kako ona želi i smatra pogodnim i korisnim. Odabrani dobavljač nema nikakva prava po osnovu dizajna i Centralna banka raspolaže svim imovinskim i intelektualnim pravima.

Ploče za štampanje novčanica, filmovi, kalupi i drugi originalni materijali za izradu novčanica KM (radni materijali) koje odabrani dobavljač izradi u cilju proizvodnje, predstavljaju isključivo vlasništvo Centralne banke.

Centralna banka raspolaže svim imovinskim i intelektualnim pravima po osnovu radnih materijala, bez obaveze na bilo kakvu naknadu po tom osnovu odabranom dobavljaču i u tom smislu ima pravo upotrebe radnih materijala za potrebe budućih štampanja novčanica KM, kao i pravo ustupanja trećoj strani radi štampanja novčanica KM.

## II) KVALIFIKACIONI USLOVI

### **11. Uslovi za kvalifikaciju (čl. 46; 48. i 50. ZJN) u svrhu dokazivanja sposobnosti ponuđača i dokazi koji se traže**

- 1) Ponuđač je dužan u svrhu dokazivanja sposobnosti obavljanja profesionalne djelatnosti (čl. 46. ZJN) dokazati da je registrovan za obavljanje profesionalne djelatnosti – pružanje usluga izrade i štampanja novčanica, što je predmet ovog postupka nabavke.

U tom smislu kao dokaz će se u obzir uzeti:

- rješenje o upisu u sudski ili drugi registar, izvod iz sudskog ili drugog registra ili drugi odgovarajući ekvivalentni dokument koji odgovara zahtjevu iz člana 46. Zakona, a koji je izdat od nadležnog organa, sve prema važećim propisima zemlje sjedišta ponuđača/zemlje u kojoj je registriran ponuđač, a iz kojeg se može nedvojbeno utvrditi da je ponuđač registrovan za obavljanje predmetne djelatnosti.

U slučaju da se ne dostave navedeni dokument u vezi sposobnosti obavljanja profesionalne djelatnosti ponuđača (član 46. Zakona), ili se ne dostave na način kako je naprijed traženo, ponuđač će biti isključen iz daljeg učešća zbog neispunjavanja navedenog uslova za kvalifikaciju.

- 2) U pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti (čl. 48 i 50. ZJN), ponuđači su dužni ispuniti sljedeće uslove:
  - a) Da imaju uspješno iskustvo u realizaciji jednog ili više ugovora za štampanje Euro novčanica u posljednje tri godine, računajući od roka za predaju dokumentacije u prvoj fazi postupka, ukupne minimalne vrijednosti realizovanih ugovora najmanje **90.000 KM (iskazano u protuvrijednosti eura 46.016,25 EUR)**

***Napomena:** Navedeni zahtjev pod a) usklađen je sa odredbama članova 2. i 7. Odluke o politici izrade novčanica i kovanog novca konvertibilne marke, koja obavezuje da novčanice konvertibilne marke u pogledu kvaliteta, vijeka trajanja i zaštite od krivotvorenja budu na nivou aktuelnih tehnoloških standarda u zemljama Evropske unije, te da ovlaštena kompanija kojoj se povjeri izrada KM gotovog novca mora imati odgovarajuće, dokazivo, uspješno iskustvo i reference u izradi Euro novčanica.*

U svrhu dokazivanja uslova u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti, ponuđač je dužan **dostaviti sljedeće dokumente u prvoj fazi pretkvalifikacije:**

- a) **Spisak izvršenih ugovora** koji za predmet imaju uslugu izradu Euro novčanica, **uz obavezno dostavljanje potvrda o njihovoj realizaciji** koje daje druga ugovorna strana (naručilac). Potvrde treba obavezno da sadrže sljedeće podatke:
  - Naziv i sjedište ugovornih strana,
  - Predmet ugovora,
  - Vrijednost ugovora,
  - Vrijeme i mjesto izvršenja ugovora,

- Navod da je ugovor uredno izvršen.

Ukoliko se sve naprijed navedene potvrde, iz objektivnih razloga, ne mogu dobiti od druge ugovorne strane, vrijedi **izjava privrednog subjekta o uredno izvršenim ugovorima, koja se dostavlja uz spisak izvršenih ugovora koji u tom slučaju treba da sadrži sve naprijed navedene podatke (dakle izjava i spisak izvršenih ugovora kao dva odvojena dokumenta)**. Dobavljač je u tom slučaju dužan predočiti dokaze o učinjenim pokušajima da obezbijedi potvrde svojih naručilaca (npr. zahtjev za izdavanje potvrde, upit prema korisniku usluge koji je blagovremeno poslan i sl.) **Ugovorni organ u ovom slučaju zadržava pravo provjere svih navoda iz izjave i spiska ponuđača!**

### III) PONUDA

#### **12. Obrazac za cijenu ponude**

Obrazac za cijenu ponude koji je dan u Prilogu II ove dokumentacije, se priprema u skladu sa zahtjevima iz Poziva i čini sastavni dio Poziva.

Ponuđači su dužni dostaviti popunjen obrazac za cijenu ponude (Prilog II) u skladu sa svim zahtjevima koji su definisani, za sve stavke koje su sadržane u obrascu. U slučaju da ponuđač propusti popuniti obrazac u skladu sa postavljenim zahtjevima, za sve stavke koje su navedene, njegova ponuda će biti odbačena.

Ponuđač je dužan dati ponudu **za sve stavke**, vodeći pri tome računa da ukupan zbir cijena svih stavki u obrascu ne može biti 0. **U slučaju da neku od stavki nudi besplatno, u rubriku cijene za tu stavku obavezno se unosi iznos 0.**

#### **13. Način određivanja cijene ponude**

Cijena ponude obuhvata sve stavke iz obrasca za cijenu ponude.

Cijena ponude se piše brojevima i slovima.

U cijeni ponude se obavezno navodi cijena ponude (bez PDV-a), i ponuđeni popust.

Ne prikazuje se iznos PDV-a na cijenu ponude s obzirom da se radi o ino-ponuđaču.

Cijena koju navede izabrani ponuđač neće se mijenjati u toku izvršenja ugovora!

#### **14. Valuta ponude**

Cijena ponude se izražava u eurima (EUR).

#### **15. Rok važenja ponude**

Ponuda koju dostavlja ponuđač mora važiti minimalno **120 dana** računajući od dana krajnjeg roka za predaju ponuda.

Ukoliko ponuđač u ponudi ne navede rok važenja ponude, onda se smatra da je rok važenja ponude onaj koji je naveden u Pozivu.

U slučaju da je period važenja ponude kraći od roka navedenog u Pozivu, ugovorni organ će odbiti takvu ponudu u skladu sa članom 60. stav (1) Zakona.

Ugovorni organ zadržava pravo da pismenim putem traži saglasnost za produženje roka važenja ponude. Ukoliko ponuđač ne dostavi pismenu saglasnost, smatra se da je odbio zahtjev ugovornog organa, te se njegova ponuda ne razmatra u daljem toku postupka javne nabavke.

#### **16. Kriterij za dodjelu ugovora**

Kriterij za dodjelu ugovora je **najniža cijena**. Sve cijene ponude su CIP cijene (kako je definisano važećim Incoterms uslovima) na mjesto isporuke kako je definisano tačkom 7. ovog poziva.

#### **17. Način i uslovi plaćanja**

Nije dozvoljeno avansno plaćanje.

Centralna banka će nakon uspješno izvršene isporuke KM novčanica (kvantitativno i kvalitativno) u skladu sa ugovorom, izvršiti plaćanje fakture u roku od trideset (30) kalendarskih dana računajući od dana prijema odgovarajuće fakture za isporuku ukupne količine isporučenih novčanica.

#### **18. Način dostavljanja ponuda, adresa na koju se ponude dostavljaju, krajnji rok za dostavu, termin i predmet pregovaranja**

Ponuda, bez obzira na način dostavljanja (poštom, lično), mora biti zaprimljena u ugovornom organu, na sljedećoj adresi: Centralna banka Bosne i Hercegovine, Maršala Tita 25, 71 000 Sarajevo, najkasnije do **17.6.2022. godine do 12:00 sati**.

Ponuda zaprimljena nakon tog vremena je neblagovremena i kao takva, neotvorena će biti vraćena ponuđaču te će takvi ponuđači biti isključeni iz daljeg učešća u postupku nabavke. Ponuda se predaje na protokol ugovornog organa ili putem pošte, na adresu ugovornog organa, u zatvorenoj koverti na kojoj, **na prednjoj strani koverta**, mora biti navedeno:

### **PONUĐA ZA NABAVKU USLUGA – IZRADA NOVČANICA APOENA 200 KM ZA POTREBE CENTRALNE BANKE BOSNE I HERCEGOVINE**

**„NE OTVARAJ – OTVARA KOMISIJA“**

**Na zadnjoj strani koverta** ponuđač je dužan da navede sljedeće:

Naziv i adresa ponuđača /grupe ponuđača.

Ponuda se **čvrsto uvezuje** na način da se onemogućiti naknadno vađenje ili umetanje listova. Ako je ponuda izrađena u dva ili više dijelova, svaki dio se čvrsto uvezuje na način da se onemogućiti naknadno vađenje ili umetanje listova. Pod čvrstim uvezom podrazumijeva se uvezivanje **jemstvenikom** (notarskim konopcem) ili **knjiški čvrsti uvez sa koricama**. **Neće biti prihvaćena ponuda koja bude uvezana spiralnim uvezom ili u običnu plastičnu fasciklu!**

**Ponuda se obavezno dostavlja u jednom originalu, s tim što original ponude mora biti čvrsto uvezan na prethodno navedeni način.**

**Stranice ponude se označavaju brojem** na način da je vidljiv redni broj stranice. Kada je ponuda izrađena od više dijelova, stranice se označavaju na način da svaki sljedeći dio započinje rednim brojem kojim se nastavlja redni broj stranice kojim završava prethodni dio.

Dokumentacija neće biti odbačena ukoliko su listovi numerisani na način da je obezbjeđen kontinuitet numerisanja, te će se smatrati manjim odstupanjem koje ne mijenja, niti se bitno udaljava od karakteristika, uslova i drugih zahtjeva utvrđenih u ovom Pozivu,

Nakon što komisija pregleda dostavljene ponude, održati će pregovore sa kvalifikovanim ponuđačem.

Ako ponuđač ne dostavi u sklopu svoje ponude sve dokumente navedene u tački 16. ovog Poziva ili ako Ponuda ne bude pripremljena na način tražen ovim Pozivom, ponuđač neće biti pozvan na pregovore i njegova ponuda će biti odbačena!

Pregovori će se održati mailom, (17.6.2022. ili naredni radni dan) na način da će ovlašteni predstavnik komisije kontaktirati ponuđača, na email adresu navedenu u Prilogu I Ponude.

Ako ponuđač, koga ovlašteni predstavnik komisije kontaktira na email adresu navedenu u Prilogu I Ponude, u roku od 24 sata ne odgovori na postavljeni upit, Centralna banka će smatrati da ostaje pri cijeni ponude navedenoj u Prilogu II ovog Poziva.

**Predmet pregovaranja može biti:** način izvršenja, posebnosti tehničke specifikacije, mogući rizici i kritične tačke u procesu izvršenja, uslovi izvršenja na osnovu navedenih zahtjeva a naročito cijena, te druge teme važne za izvršenje predmetne nabavke.

#### **19. Nacrt ugovora**

Sastavni dio ovog Poziva. je Nacrt ugovora, u koji su uneseni svi elementi iz Poziva.

#### **20. Povjerljivost dokumentacije privrednih subjekata**

Ponuđači koji dostavljaju ponude koje sadrže određene podatke koji su povjerljivi, dužni su uz navođenje povjerljivih podataka navesti i pravni osnov po kojem se ti podaci smatraju povjerljivim.

Podaci koji se ni u kojem slučaju ne mogu smatrati povjerljivim, u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama su:

- a) ukupne i pojedinačne cijene iskazane u ponudi;
- b) predmet nabavke, odnosno ponuđena roba, usluga ili rad od koje zavisi poređenje sa tehničkom specifikacijom i ocjena da je ponuda u skladu sa zahtjevima iz tehničke specifikacije;
- c) dokazi o ličnoj situaciji ponuđača (u smislu odredbi čl. 45.-51. Zakona).

#### **21. Izmjena, dopuna i povlačenje ponuda**

Do isteka roka za prijem ponuda, ponuđač može svoju ponudu izmijeniti ili dopuniti i to da u posebnoj koverti, na isti način navede sve podatke sadržane u tački 18. Poziva:

Centralna banka Bosne i Hercegovine  
Maršala Tita 25, 71 000 Sarajevo

**PONUĐA ZA NABAVKU USLUGA – IZRADA NOVČANICA APOENA 200 KM  
IZMJENA/DOPUNA PONUDE  
„NE OTVARAJ“**

Na zadnjoj strani omotnice ponuđač je dužan da navede sljedeće:  
Naziv i adresa ponuđača /grupe ponuđača

Ponudač može do isteka roka za prijem ponuda odustati od svoje ponude, na način da dostavi pisanu izjavu da odustaje od ponude, uz obavezno navođenje predmeta nabavke i broja nabavke, i to najkasnije do roka za prijem ponuda.

Ponuda se ne može mijenjati, dopunjavati, niti povući nakon isteka roka za prijem ponuda.

## **22. Podaci o osobi zaduženoj za komunikaciju (kontakt osoba, broj telefona i adresa e-pošte)**

Sva komunikacija sa ponuđačima obavlja se **pisanim putem (preporučena pošta ili e-mail) na način da se upiti, zahtjevi za pojašnjenja dokumentacije i sl. dostavljaju na adresu Centralne banke Bosne i Hercegovine – Maršala Tita 25, 71 000 Sarajevo ili e-mail: [banknotes2022@cbbh.ba](mailto:banknotes2022@cbbh.ba)**

## **23. Sadržaj ponude**

Svi učesnici obavezno dostavljaju sljedeću dokumentaciju:

- Dokazi o ispunjenju kvalifikacijskih uslova iz tačke 11. Poziva
- Obrazac za dostavljanje ponude - Prilog I;
- Obrazac za cijenu ponude – Prilog II;

## OBRAZAC ZA DOSTAVLJANJE PONUDE

Naziv ponuđača:	Sjedište, adresa i ID broj ponuđača	Potpis ovlaštene osobe ponuđača

## KONTAKT OSOBA (za ovu ponudu)

Ime i prezime	
Adresa	
Telefon	
E-mail	

## IZJAVA PONUĐAČA

*Ukoliko ponudu dostavlja grupa ponuđača izjavu popunjava predstavnik grupe ponuđača*

U postupku javne nabave usluga izrade novčanica 200 KM broj: 150-15-4-1266-6/22 ŽB od 26.05.2022. godine, koji ste pokrenuli i koji je objavljen na web stranici Centralne banke Bosne i Hercegovine \_\_\_\_\_ godine, dostavljamo ponudu i izjavljujemo sljedeće:

1. U skladu sa sadržajem i zahtjevima iz ovog Poziva, ovom izjavom prihvaćamo njegove odredbe u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja;
2. Ovom ponudom odgovaramo zahtjevima iz ovog poziva u skladu sa uvjetima traženima u pozivu, kriterijima i utvrđenim rokovima, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.
3. Cijena naše ponude iznosi: \_\_\_\_\_ EUR

U prilogu se nalazi naš obrazac za cijenu ponude, koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz ovog poziva. U slučaju razlika u cijenama iz ove Izjave i Obrasca za cijenu ponude, relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponude.

4. Ova ponuda važi \_\_\_\_\_ dana (slovima: \_\_\_\_\_ dana) računajući od isteka roka za dostavljanje ponuda, odnosno do \_\_\_\_\_ godine.
5. Ovim putem izjavljujemo da *(odabrati ono što vrijedi za ovaj postupak javne nabave i popuniti u slučaju druge opcije)*:
  - nemamo namjeru vršiti podugovaranje u ovom postupku javne nabave
  - imamo namjeru vršiti podugovaranje u ovom postupku javne nabave i to za sljedeće dijelove ugovora o javnoj nabavi:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ te se obavezujemo da ćemo ugovorno tijelo blagovremeno obavijestiti o identitetu podugovarača i dostaviti potrebnu dokumentaciju u skladu sa zahtjevima iz ovog poziva u slučaju da nam ugovor bude dodijeljen. Plaćanje podugovaraču će se vršiti \_\_\_\_\_ (**navesti hoće li ugovorno tijelo vršiti plaćanje podugovaraču izravno ili ne**).

Ako naša ponuda bude najuspješnija u ovom postupku javne nabavke, obavezujemo se garanciju za dobro izvršenje ugovora, neposredno prije potpisivanja ili najkasnije u roku od sedam dana od dana obostranog potpisivanja ugovora, u skladu sa zahtjevima iz ovog Poziva.

Ime i prezime osobe ovlaštene da predstavlja ponuđača: \_\_\_\_\_

Potpis ovlaštene osobe: \_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_

Pečat poduzeća

**OBRAZAC ZA POČETNU CIJENU PONUDE**  
Nabava usluga izrade novčanica apoena 200 KM

Naziv i ID broj ponuđača: \_\_\_\_\_

Broj i datum ponude: \_\_\_\_\_

r.b.	PREDMET NABAVKE	KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA (1.000.KOM) U EUR	UKUPNA CIJENA
1.	Novčanice apoena 200 KM	260.000		
UKUPNA CIJENA U EUR				
POPUST ( % )				
UKUPNA CIJENA SA POPUSTOM, U EUR				

Slovima: \_\_\_\_\_ i \_\_\_/100 EUR

1. Cijene moraju biti izražene u EUR. Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena.
2. Ugovorni organ ne smije imati nikakve druge troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu. Cijena mora obuhvatiti sve zavisne troškove.
3. U slučaju razlika između jediničnih cijena i ukupnog iznosa, ispravka će se vršiti u skladu s jediničnim cijenama
4. Jedinična cijena stavke se ne smatra računskom greškom, odnosno ne može se ispravljati

Potpis i pečat ponuđača: \_\_\_\_\_

**UGOVOR O PROIZVODNJI I DOSTAVI NOVČANICA  
KONVERTIBILNE MARKE U APOENU OD 200 KM**

koji su između sebe zaključile

**CENTRALNA BANKA BOSNE I HERCEGOVINE**  
Maršala Tita 25, 71 000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
U daljem tekstu kao "**Centralna banka**"  
s jedne strane,

i

\*\*\*\*\*1  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

U daljem tekstu kao "**Dobavljač**"  
s druge strane.

Zajedno u daljem tekstu kao "**Ugovorne strane**"

---

<sup>1</sup> U polja označena zvjezdicama će biti unijeti podaci koji se odnose na izabranog ponuđača

Strane u ugovoru su saglasne, da, na osnovu provedenog postupka javne nabave i Odluke Centralne banke Bosne i Hercegovine o izboru najpovoljnijeg ponuđača za proizvodnju novčanica Konvertibilne marke, Broj: UV-150-01-\_\_\_\_\_/22 od \_\_\_\_\_, zaključuje Ugovor kako slijedi:

### **Član 1.** Predmet ugovora

**1.1.** Predmet ovog Ugovora je proizvodnja i isporuka novčanica konvertibilne marke apoena 200 konvertibilnih maraka (u daljnjem tekstu: novčanice KM), kao zakonitog sredstva plaćanja u Bosni i Hercegovini, u skladu sa ovim Ugovorom i dolje navedenim dokumentima koji čine sastavni dio ovog ugovora:

- Obrazac za cijenu ponude, broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ 2022. godine (u daljnjem tekstu: Prilog 1.),
- Zapisnik o izvršenim pregovorima sa Dobavljačem, broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ 2022. godine (u daljem tekstu: Prilog 2.),

**1.2.** Ukoliko je za proizvodnju i isporuku novčanica KM, specimena novčanica i roba/usluga ugovorenih ovim ugovorom potrebno da Dobavljač osmisli, konstruiše, izradi i proizvede određene alate i materijale, Dobavljač će to učiniti i uključiti u ukupnu cijenu ovog ugovora. Centralna banka će Dobavljaču, na njegov zahtjev, ustupiti alate sa kojima raspolaže, a koji su korišteni prilikom izrade prethodnog izdanja novčanica 200 KM iz 2002. godine.

### **Član 2.** Novčanice KM

**2.1.** U skladu sa ovim ugovorom Dobavljač će proizvesti i dostaviti Centralnoj banci sljedeće količine novčanica KM:

Apoen **200 KM** u ukupnoj količini od **260.000** novčanica.

**2.2.** Novčanice KM koje su predmet Ugovora, trebaju imati identične tehničke karakteristike, dizajn i zaštitna obilježja kao novčanice KM izdanja 2002. godine, izuzev sljedećeg:

1. Tekst „oebS 2002“ na naličju se neće štampati, a na licu novčanice ispod teksta „GUVERNER – ГУВЕРПЕР“ treba biti štampana godina izdanja „2021“,
2. Potpis Guvernera (bit će štampan faksimil potpisa dr Senada Softića, guvernera Centralne banke Bosne i Hercegovine),

### **Član 3.** Dostava

**4.1.** Dobavljač će izvršiti dostavu novčanica KM najkasnije 30 dana od stupanja na snagu ovog ugovora.

**4.2.** Dobavljač je dužan izvršiti dostavu novčanica KM u roku iz stava 4.1. i u količini kako je određeno u Prilogu 2 – obrazac za cijenu ponude, koji je sastavni dio ovog ugovora

**4.3.** Dobavljač je dužan obavijestiti Centralnu banku o datumu isporuke pisanim putem, najmanje 14 (četrnaest) kalendarskih dana prije planirane isporuke. Uz isporuku će biti dostavljen odgovarajući originalni račun i dokumenti o porijeklu robe (npr. EUR 1), s tim da će

dokumenti koji prate isporuku biti dostavljeni Centralnoj banci i e - mailom 48 (četrdesetosam) sati prije planiranog datuma isporuke.

**4.4.** Isporuka će biti izvršena avio transportom na mjesto isporuke:

CIP Međunarodni aerodrom Sarajevo

Kurta Schorka 36

Sarajevo, Bosna i Hercegovina.

**4.5.** Centralna banka će o svom trošku i riziku organizovati transport od mjesta isporuke do trezora Centralne banke.

**4.6.** U slučaju da zbog više sile ili drugih objektivnih razloga koji se ne mogu dovesti u vezu sa Centralnom bankom ili Dobavljačem, isporuku nije moguće organizovati avio transportom, ugovorne strane dogovoriće alternativni način transporta (cestovnim putem-CIP Centralna banka Bosne i Hercegovine, Maršala Tita 25, 71000 Sarajevo). U tom slučaju Centralna banka će pomoći Dobavljaču u organizaciji sigurnosne pratnje transporta od granice Bosne i Hercegovine do Centralne banke (ulica Maršala Tita 25, Sarajevo), što će biti organizovano na trošak Dobavljača.

## **Član 5.**

### Cijena i uslovi plaćanja

**5.1.** Ukupna cijena isporučenih novčanica KM i specimena novčanica KM iznosi

\_\_\_\_\_ EUR

( slovima: \_\_\_\_\_ EUR i \_\_/100)

**5.2.** Nije dozvoljeno avansno plaćanje.

**5.3.** Centralna banka će nakon uspješno izvršene isporuke KM novčanica (kvantitativno i kvalitativno) u skladu sa ugovorom, izvršiti plaćanje fakture u roku od trideset (30) kalendarskih dana računajući od dana prijema odgovarajuće fakture za isporuku ukupne količine isporučenih novčanica.

**5.4.** Plaćanje će se izvršiti u skladu sa instrukcijom za plaćanje Dobavljača, koja može biti dio fakture Dobavljača ili kao poseban dokument.

## **Član 6.**

### Garancija u pogledu kvalitete novčanica KM i garantni period

**7.1.** Dobavljač garantuje da će KM novčanice proizvedene i isporučene prema ovom Ugovoru i korišteni materijali biti u skladu sa odredbama Ugovora. Kvalitet KM novčanica mora zadovoljiti standarde KM novčanica naznačene u ovom Ugovoru, i Dobavljač garantuje da će KM novčanice biti odgovarajuće za namjensku upotrebu u platnom prometu.

**7.2.** Garantni period počinje teći od datuma isporuke novčanica KM, i traje u periodu od 6 mjeseci od dana uspješno izvršene isporuke KM novčanica (kvantitativno i kvalitativno).

**7.3.** U slučaju da se tokom trajanja garantnog perioda, u odnosu na ugovoreno, pokažu nedostaci odnosno odstupanja na novčanicama u bilo kojem pogledu, uzrokovani propustima u procesu proizvodnje ili isporuke, a naročito nedostaci, odnosno odstupanja u pogledu kvalitete i trajnosti papira, upotrebljenih štamparskih boja i zaštitnih obilježja, Dobavljač će biti dužan o svom

trošku izvršiti zamjenu isporučenih novčanica ponovnim štampanjem i isporukom novih novčanica KM koje će imati iste elemente i karakteristike kao one ugovorene ovim Ugovorom.

**7.4.** Rok za isporuku novčanica kojima se zamijenjuju novčanice KM ne može biti duži od četiri (4) mjeseca, računajući od dana prijema obrazložene reklamacije u pisanoj formi. Novčanice koje se proizvedu i isporuče nakon reklamacije proći će isti proces kontrole kvaliteta, i za njih važe isti uslovi u pogledu garantnog roka, garancije i kvaliteta koji se odnose na novčanice KM.

**7.5.** Odredbe ovog člana koje se odnose na novčanice KM se podjednako odnose i na specimene novčanica.

## **Član 7.**

### **Kontrola isporučenih novčanica KM**

7.1 Novčanice koje se isporuče ne smiju imati odstupanja i razlike u pogledu mašinske čitljivosti u odnosu na tehničke karakteristike novčanice izdanja 2002 koje se nalaze i na novim isporučenim novčanicama, kao i u pogledu dizajna i zaštitnih obilježja.

7.2 U slučaju da isporučene novčanice ne ispunjavaju tražene tehničke karakteristike, Centralna banka može tražiti od dobavljača da izvrši zamjenu novčanica o trošku dobavljača

7.3 Centralna banka zadržava pravo angažmana subjekta koji će na nezavisan način izvršiti dodatne kontrole usklađenosti novčanica iz 2002 godine i onih koje se štampaju u skladu sa ovim ugovorom.

## **Član 8.**

### **Dizajn, intelektualna prava i druga prava**

**8.1.** Dizajn novčanica KM i specimena KM novčanica navedenih u Pozivu za dostavljanje ponuda i u ovom Ugovoru je isključivo vlasništvo Centralne banke i Centralna banka ga može koristiti na način kako ona želi i smatra pogodnim i korisnim. Dobavljač nema nikakva prava po osnovu dizajna i Centralna banka raspolaže svim imovinskim i intelektualnim pravima.

**8.2.** Ploče za štampanje KM novčanica, filmovi, kalupi i drugi originalni materijali za štampanje, odnosno radni materijal koji proizvede Dobavljač za proizvodnju KM novčanica i spesimena KM novčanica predstavljaju isključivo vlasništvo Centralne banke i mogu se koristiti na način kako Centralna banka želi i smatra pogodnim i korisnim.

Centralna banka raspolaže svim imovinskim i intelektualnim pravima po osnovu radnih materijala, bez obaveze na bilo kakvu naknadu po tom osnovu Dobavljaču, i u tom smislu Centralna banka ima pravo upotrebe radnih materijala za potrebe budućih štampanja novčanica KM, kao i pravo ustupanja ili posuđivanja radnog materijala trećoj strani radi budućeg štampanja novčanica KM. Dobavljač nema pravo da zahtijeva nadoknadu za tehnička rješenja koja će se primjeniti u proizvodnji KM novčanica/specimena KM novčanica i radnog materijala, jer je ova naknada uključena u ukupnu cijenu ponude.

**8.3.** Odredbe ovog člana se u potpunosti primjenjuju na specimene, ploče za štampanje novčanica, filmove, kalupe ili drugi izvorni radni materijal za proizvodnju KM novčanica, koji će Centralna banka, u cilju izvršenja ovog Ugovora, predati Dobavljaču.

## **Član 9.** Izjave Dobavljača

**9.1.** Potpisivanjem ovog Ugovora, Dobavljač izjavljuje i garantuje, u svoje ime kao i u ime svih lica koja će biti uključena u postupak javne nabavke i realizacije Ugovora (bez obzira na način i oblik njihovog angažmana), da:

- a) prihvata povjerljivost svih dokumenata, informacija, podataka ili saznanja vezanih za kompletan proces izrade KM gotovog novca (podaci do kojih se dođe u postupku javne nabavke, podaci o ugovaranju, proces izrade KM gotovog novca, tehnička specifikacija, filmovi, otisci, kalupi, skladištenje i isporuka),
- b) prihvata povjerljivost svih dokumenata, informacija, podataka ili saznanja do kojih dođe tokom postupka nabavke, kao i tokom procesa izrade KM gotovog novca, te se obavezuje na njihovo čuvanje u roku od 10 (deset) godina od trenutka njihovog saznanja,
- c) lica koja su navedena u dokumentima Dobavljača koja je tokom postupka nabavke dostavio Centralnoj banci, neće otkrivati odredbe tehničke specifikacije, uslove nabavke, odredbe ugovora i drugih dokumenata kao ni informacije ili podatke do kojih dođu tokom postupka javne nabavke i procesa izrade KM gotovog novca i to za vrijeme trajanja ugovora kao i 10 (deset) godina nakon njegovog završetka.

**9.2.** Potpisivanjem ugovora, Dobavljač potvrđuje da je potpuno svjestan datih izjava i odgovornosti koje preuzima u tom pogledu.

## **Član 10.** Zabrana zapošljavanja

Dobavljač nema pravo da zapošljava, u svrhu izvršenja ovog ugovora, fizička ili pravna lica koja su učestvovala u pripremi Poziva, ili su bila u svojstvu člana ili stručnog lica, koje je angažovala Centralna banka, najmanje šest (6) mjeseci po zaključenju odnosno od početka realizacije Ugovora.

## **Član 11.** Viša sila

**11.1.** Dobavljač se neće smatrati odgovornim za propuste i kašnjenja u izvršenju obaveza prema ovom Ugovoru, proizašlih iz bilo kojih razloga van njegove kontrole, uključujući, ali se ne ograničava na, Božje djelo, građanske demonstracije ili vojne udare, požare, štrajkove, zabranu pristupa tvornici ili sukobe između poslodavaca i radnika, epidemije, vladine restrikcije, ratove, pobune ili prirodne katastrofe.

**11.2.** U slučaju takvog kašnjenja, Dobavljač će odmah informisati u pisanoj formi Centralnu banku o razlozima kašnjenja i mogućem trajanju kašnjenja, čime će obaveze Dobavljača za izvršenje Ugovora, biti suspendovane u toku perioda u kome postoji uslovi navedeni u gornjem stavu 18.1 i Dobavljač će dobiti produženje vremenskog perioda za izvršenje Ugovora koje je jednako periodu kašnjenja. U slučaju da se ovi uslovi nastave duže od trideset (30) dana, svaka Ugovorna strana može prekinuti Ugovor.

## **Član 12.** Neodricanje od prava i prenos prava i ovlasti

**12.1.** Nikakvo kašnjenje ili propust bilo koje Ugovorne strane da upotrijebi bilo koju od svojih ovlasti, prava ili pravnih lijekova prema ovom Ugovoru neće se tumačiti kao odricanje od istih, niti će bilo kakva pojedinačna ili djelimična upotreba takvih ovlasti, prava ili pravnog lijeka spriječiti bilo koje drugu upotrebu ili dalju upotrebu istih. Svako odricanje mora biti urađeno u

pisanoj formi. Ono neće ograničiti prava Ugovornih strana na pravni lijek definisan ovim Ugovorom.

**12.2.** U toku trajanja ovog Ugovora, a proizilazeći iz njegovih navoda, ni jedna Ugovorna strana ne može dodijeliti svoja pripadajuća prava ili interese navedene u ovom Ugovoru, u cjelini ili djelomično, bez prethodnog eksplicitnog pisanog odobrenja druge Ugovorne strane. Takvo odobrenje neće biti odloženo bez opravdanog razloga.

### **Član 13.**

#### Zasebnost pojedinih odredbi od ostatka Ugovora

Ako sud ili organ koji ima nadležnu jurisdikciju utvrdi za bilo koji uslov ili odredbu ovog Ugovora da je nevažeća, nezakonska ili na drugi način zakonski neprovodiva, ista neće uticati na druge uslove ili odredbe ovog Ugovora ili na cjelovitost ovog Ugovora, ali će takav uslov ili odredba biti izmjenjeni do neophodnog nivoa, prema mišljenju tog istog suda, da bi se ti uslovi i odredbe učinili primjenjivim, a sva prava i obaveze Ugovornih strana će se ponovo definisati i primjenjivati u skladu sa tim, uz očuvanje, do maksimalno mogućeg nivoa, da namjere i sporazumi strana ostanu isti kao što su definisani u ovom Ugovoru.

### **Član 14.**

#### Primjenjivi zakoni i rješenje sporova

**14.1.** Period valjanosti, izvršenje i sadržaj ovog ili bilo kojeg Ugovora proizašlog iz ovog Ugovora, te prava i obaveze Ugovornih strana prema ovom Ugovoru će biti regulisani zakonima Bosne i Hercegovine.

**14.2.** Sve eventualne sporove koji mogu nastati iz ovog Ugovora, Ugovorne strane će nastojati riješiti kroz međusobni dogovor, a ako to nije slučaj ugovara se isključiva nadležnost sudova u Bosni i Hercegovini.

**14.3.** Izuzetno od stava 21.2., ugovorne strane se mogu saglasiti da njihov spor po ovom Ugovoru bude riješen prema Pravilima pomirenja i arbitraže Međunarodne trgovačke komore, uz primjenu pravila/procedura međunarodne arbitraže. U tom slučaju, jezik arbitraže će biti engleski, a mjesto arbitraže će odrediti Centralna banka.

**14.4.** U slučaju sukoba između Centralne banke i Dobavljača, poštovati će se sljedeći red važnosti dokumenata:

- a) Ugovor (bez priloga 1 i 2 ),
- b) prilog 2 ovog Ugovora,
- c) prilog 1 ovog Ugovora,
- d) pojedinačni sporazumi ili ugovori proizašli iz ovog Ugovora,
- e) Incoterms 2020.

**21.5.** Uslovi i odredbe ovog ugovora će se takodjer primjenjivati , bez neophodnog navođenja u ovom Ugovoru, na svaki pojedinačni ugovor nastao na osnovi ovog Ugovora.

### **Član 15.**

#### Obavještenja, informacije i kontakti

**15.1.** Centralna banka je saglasna da odmah obavijesti Dobavljača, bez odlaganja, o bilo kojoj i svim reklamacijama za koje je Dobavljač odgovoran, a Dobavljač je saglasan da odmah, bez odlaganja, obavijesti Centralnu banku o svim i bilo kojoj reklamaciji za koju je Centralna banka odgovorna. Sve obavijesti, molbe ili zahtjevi ili druga komunikacija će biti u pisanoj formi i smatraće se da su propisno dostavljene nakon pet (5) dana od dana odašiljanja poštom, preporučenom poštom prve klase, unaprijed plaćenom poštarinom ili isti dan faksom.

**15.2.** Bilo koja i sve obavijesti koje se trebaju uputiti drugoj Strani biti će sačinjene u pisanoj formi i poslone preporučenom poštom ili elektronski na adrese ugovornih strana, navedene u ovom ugovoru ili na e-mail adrese koordinatora projekta iz stava 3. ovog člana.

**15.3.** Imenujući svog kordinatora projekta, svaka Ugovorna strana obezbijuje da se svi razgovori i pojašnjenja neophodna za izvršenje ovog Ugovora obavljaju bez odgađanja.

Centralna banka imenuje dole navedenu osobu kao svog kordinatora projekta:<sup>2</sup>

\*\*\*\*\*

E-mail: \*\*\*\*\*

Telefon: \*\*\*\*\*

Dobavljač imenuje dole navedenu osobu kao svog kordinatora projekta:<sup>3</sup>

\*\*\*\*\*

E-mail: \*\*\*\*\*

Telefon: \*\*\*\*\*

## **Član 16.**

### Cjelovitost Ugovora i izmjene

**23.1.** Ovaj Ugovor, zajedno sa svim svojim priložima, spomenutim u članu 1., predstavlja cjelokupan dogovor između Ugovornih strana, koji se odnosi na proizvodnju i dostavu KM novčanica, te ukida i zamijenjuje svu prethodnu komunikaciju i dogovore predstavnika, bilo usmene ili pismene, u pogledu predmeta ovog Ugovora.

**23.2.** Nikakve izmjene ili dopune bilo koje odredbe Ugovora neće biti obavezujući ni za jednu Ugovornu stranu, osim ako nisu nastale u pisanoj formi i potpisane od strane valjano ovlaštenog predstavnika svake Ugovorne strane.

## **Član 17.**

### Stupanje na snagu

**24.1.** Ovaj Ugovor stupa na snagu kada ga potpišu obje Ugovorne strane.

**24.2.** Ovaj ugovor je sačinjen na engleskom jeziku.

**24.3.** Ovaj Ugovor je sačinjen u četiri originalna primjerka i svaka Ugovorna strana potvrđuje primitak dva takva originalna primjerka.

**Potpisano za i u ime  
Centralne banke BIH  
Guverner  
dr. Senad Softić**

**Potpisano za i u ime  
Dobavljača**

Sarajevo, \_\_\_\_\_

Ref. Br.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ref. Br: \_\_\_\_\_

<sup>2</sup> Kod zaključivanja Ugovora, umjesto zvijezdice unijet će se podaci o osobi, koju odredi Centralna banka, njen email i telefonski broj.

<sup>3</sup> Kod zaključivanja Ugovora, umjesto zvijezdice unijet će se podaci o osobi, koju odredi Dobavljač, njen email i telefonski broj